

MB 505

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces

DE Rasenmäher

EN Lawn mower

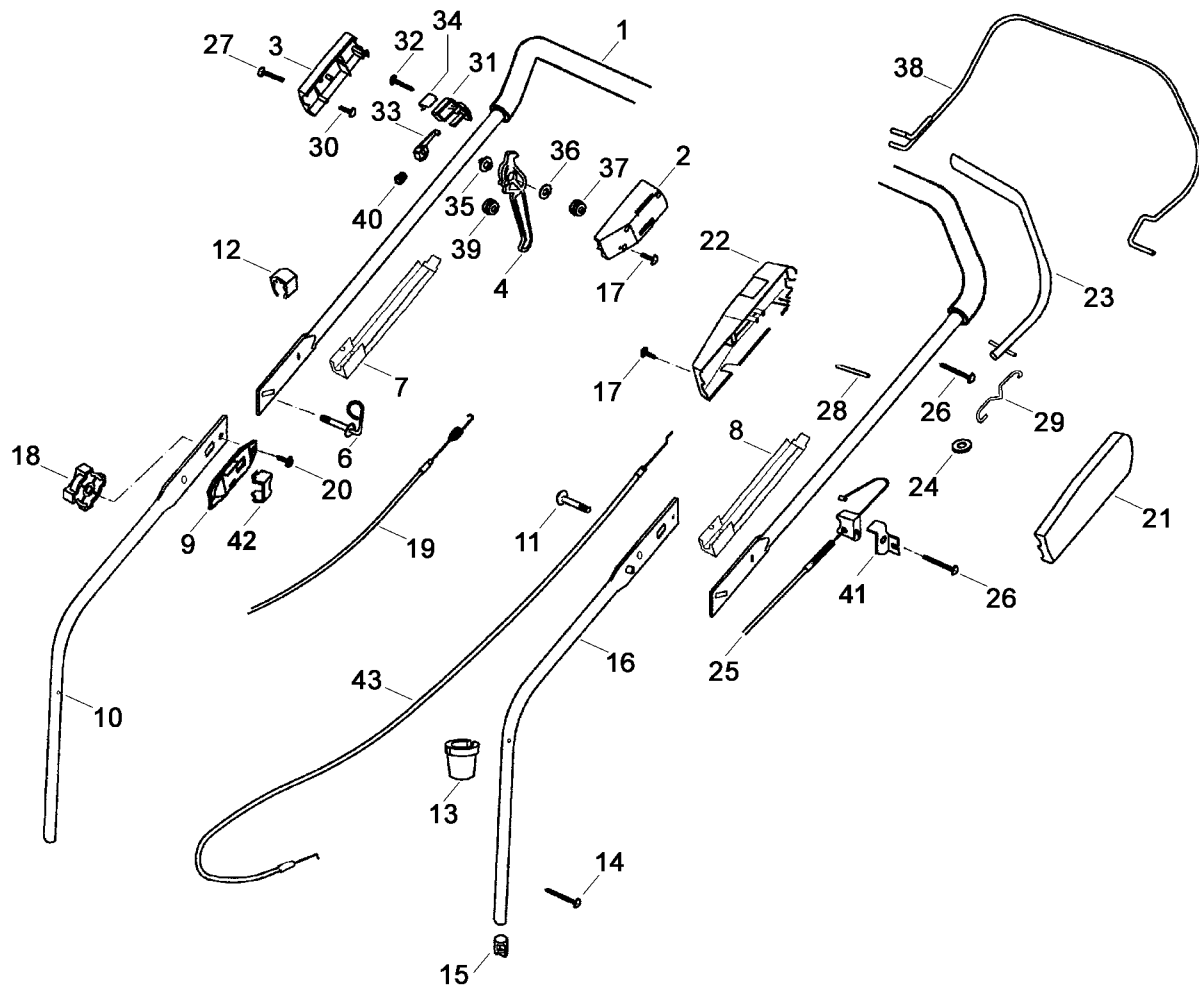
FR Tondeuse

MB 505 MQ

- A Lenker
- B Gehäuse
- C Fahrwerk
- D Motor, Messer
- E Grasfangkorb
- F Werkzeuge

- Handle
- Housing
- Chassis
- Engine, blade
- Grass catcher bag
- Tools

- Guidon
- Carter
- Entraînement
- Moteur, lame
- Bac de ramassage
- Outils



111_18ET_IMG_001

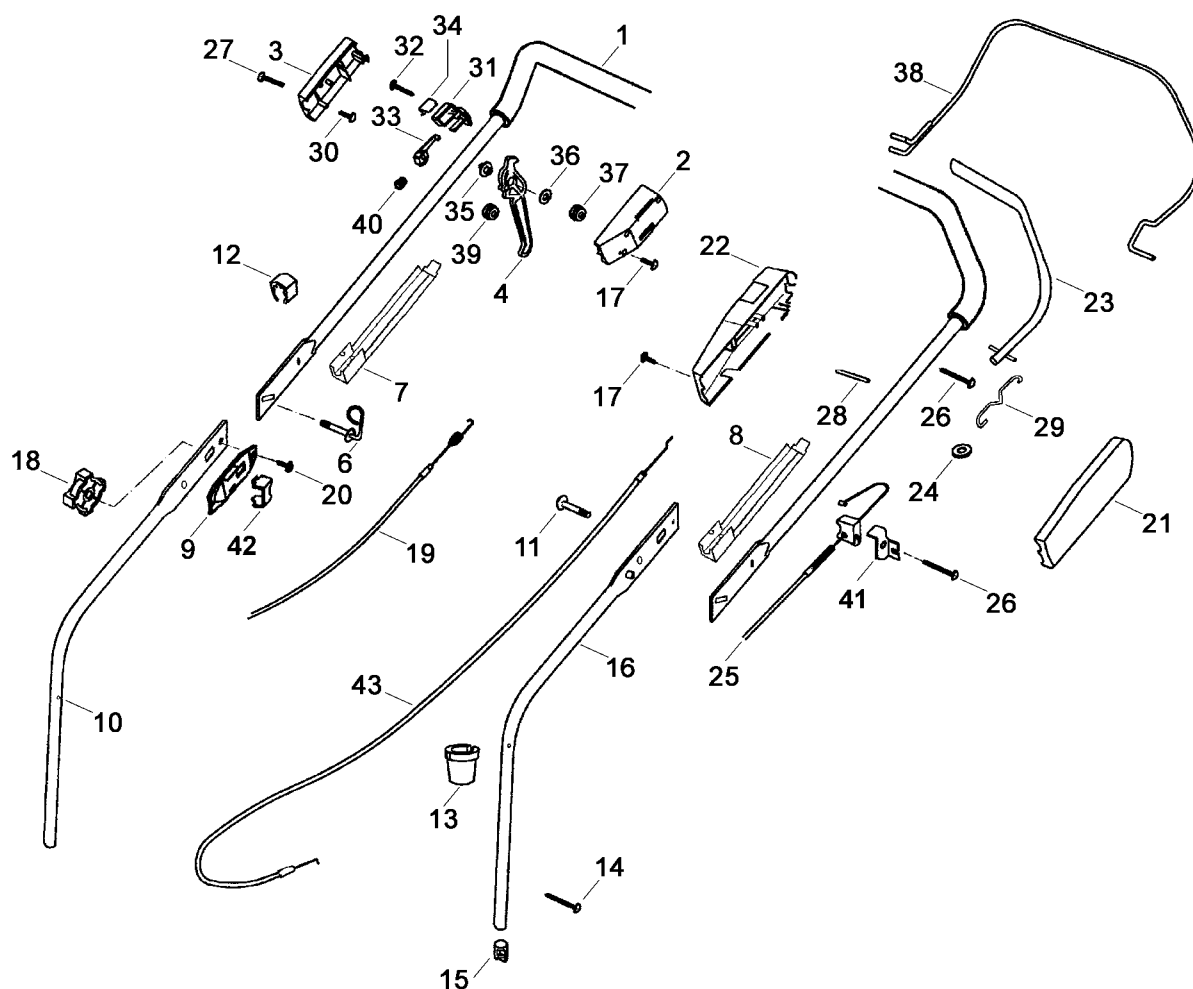
Illustration A

Lenker

Handle

Guidon

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6105 700 9455	1	Lenkeroberteil	Upper handlebar	Partie supérieure du guidon
2	6105 182 1315	1	Gehäuse links	Housing left	Carter gauche
3	6105 182 1301	1	Gehäuse rechts	Housing right	Carter droit
4	6105 764 0200	1	Schalthebel	Switch lever	Levier de commande
6	6105 760 3805	1	Seilführung	Cable guide	Guide câble
7	6105 706 6615	1	Führung rechts	Guide right	Guide droite
8	6105 706 6611	1	Führung links	Guide	Guide
→ 56 578 978 (TI 27.02)					
8	*6105 706 6610	1	Führung links	Guide left	Guide gauche
9	6105 706 6600	2	Führung	Guide	Guide
10	6105 700 9448	1	Lenkerunterteil rechts	Lower handlebar right	Partie inférieure du guidon droite
			□ 15	□ 15	□ 15
11	6105 703 3706	1	Schraube M8x35	Screw M8x35	Vis M8x35
12	6100 703 3100	2	Kabelclip	Cable Clips	Attache pour câbles
13	6103 708 7500	2	Einsatz	Insert	Garniture
14	9039 488 1400	2	Schneidschraube M6x40	Self-tapping screw M6x40	Vis taraud M6x40
15	6105 703 2800	2	Stopfen	Plug	Bouchon
16	6105 700 9443	1	Lenkerunterteil links	Lower handlebar left	Partie inférieure du guidon gauche
			□ 15	□ 15	□ 15
17	9104 007 4465	2	Schneidschraube P6x40	Self-tapping screw P6x40	Vis taraud P6x40
18	6105 760 1810	2	Drehgriff	Rotary handle	Molette de serrage
19	6105 700 7565	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
20	9039 488 9202	4	Schraube M5x12	Screw M5x12	Vis M5x12
21	6103 764 0600	1	Gehäuse links	Housing left	Carter gauche
22	6103 764 0615	1	Gehäuse rechts	Housing right	Carter droit
23	6103 760 1501	1	Schalthebel	Switch lever	Levier de commande
24	6101 704 4700	1	Seilrolle	Rope pulley	Poulie à câble
25	6105 700 7551	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
→ 4 30 342 984 (TI 06.2004)					
25	*6103 700 7501	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
26	9104 007 4295	2	Schneidschraube P5x35	Self-tapping screw P5x35	Vis taraud P5x35
27	9027 068 1090	1	Flachrundschrabe M5x40	Flat head screw M5x40	Vis à tête bombée M5x40
28	6105 704 2740	2	Halter	Support	Support
29	6103 703 5100	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
30	9104 007 4260	1	Schneidschraube P5x12	Self-tapping screw P5x12	Vis taraud P5x12
31	6105 160 4100	1	Führung	Guide	Guide
→ 4 30 280 118 (TI 20.2003)					
31	*6105 162 2701	1	Führung	Guide	Guide
32	9104 007 4294	1	Schneidschraube P5x30	Self-tapping screw P5x30	Vis taraud P5x30
33	6105 162 9202	1	Arretierhebel	Detent lever	Levier d'arrêt
→ 4 30 280 118 (TI 20.2003)					
33	*6105 162 9201	1	Arretierhebel	Detent lever	Levier d'arrêt
34	6105 162 7800	1	Blattfeder	Flat spring	Ressort à lame
35	6105 162 6802	1	Buchse	Bushing	Douille
36	9291 020 0140	1	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4
37	9212 260 0705	2	Sechskantmutter M5	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5



111_18ET_IMG_001

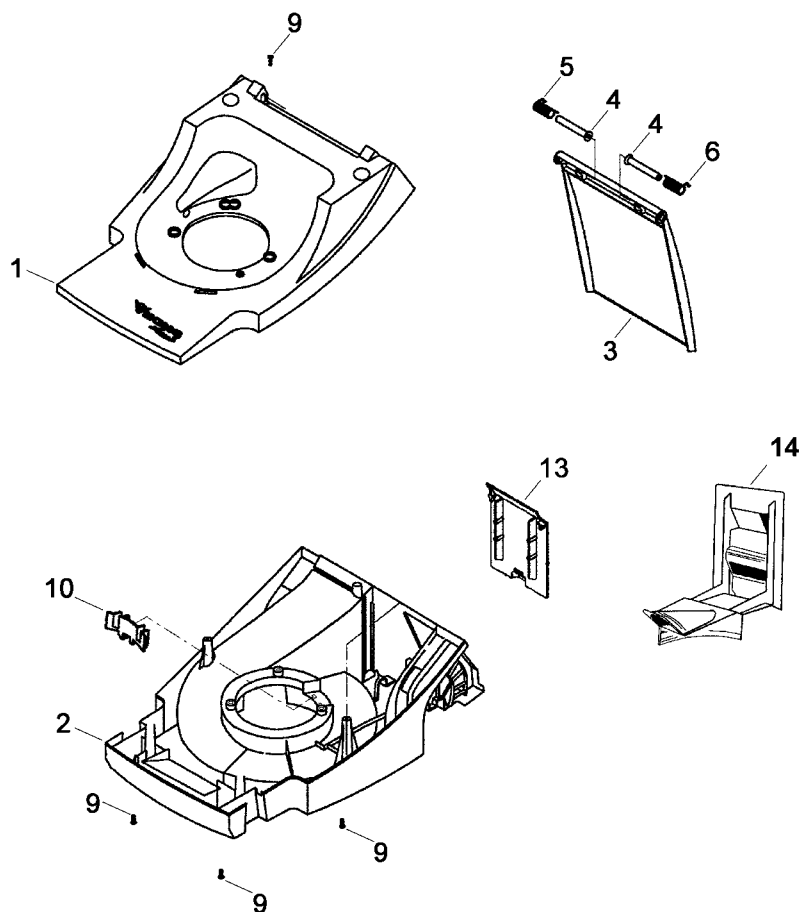
Illustration A

Lenker

Handle

Guidon

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
38	6105 760 1506	1	Schalthebel	Switch lever	Levier de commande
39	6000 442 9000	1	Gummitülle	Grommet	Douille en caoutchouc
40	6105 708 0805	1	Druckfeder 9x11x26	Compression spring 9x11x26	Ressort de pression 9x11x26
41	6105 704 2740	1	Halter	Support	Support
42	6105 706 2800	2	Bügel	Bow	Etrier



111_18ET_IMG_002

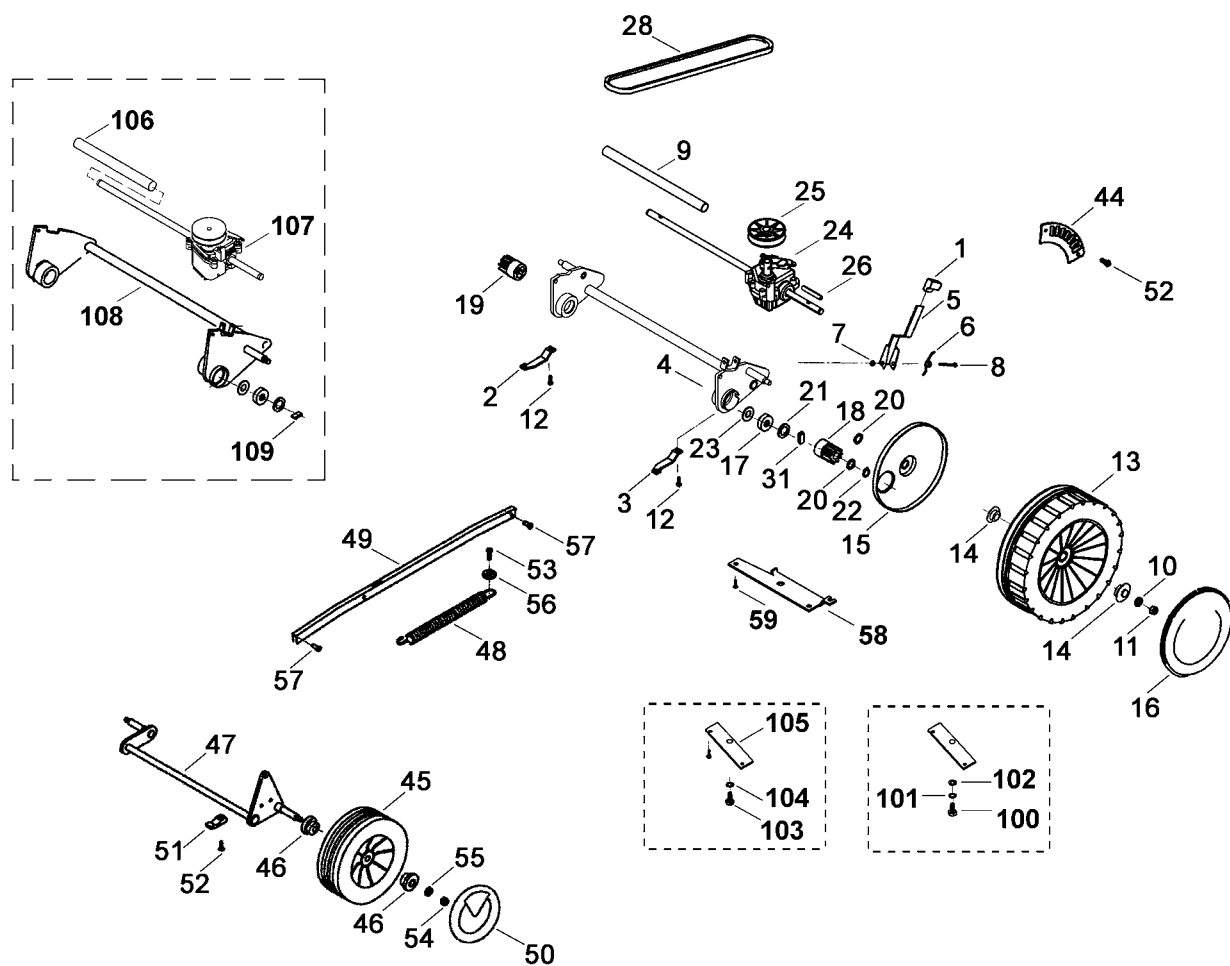
Illustration B

Gehäuse

Housing

Carter

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6105 701 1047	1	Gehäuseoberteil	Housing upper part	Carter supérieur
2	6105 700 8512	1	Gehäuseunterteil	Housing lower part	Carter inférieur
3	6105 706 2411	1	Klappe	Flap	Volet
4	6103 706 5900	2	Bolzen	Bolt	Boulon
5	6103 708 4500	1	Torsionsfeder rechts	Torsion spring right	Ressort coudé gauche
6	6103 708 4501	1	Torsionsfeder links	Torsion spring left	Ressort coudé droite
9	9104 007 4290	4	Schneidschraube IS P5x20	Self-tapping screw IS P5x20	Vis taraud IS P5x20
10	6105 701 8000	1	Zwischenstück	Spacer	Pièce intermédiaire
13	6105 706 3405	1	Deckel	Cover	Couvercle
14	6909 701 1610	1	Mulcheinsatz	Mulch insert	Obturateur mulching



111_18ET_IMG_008

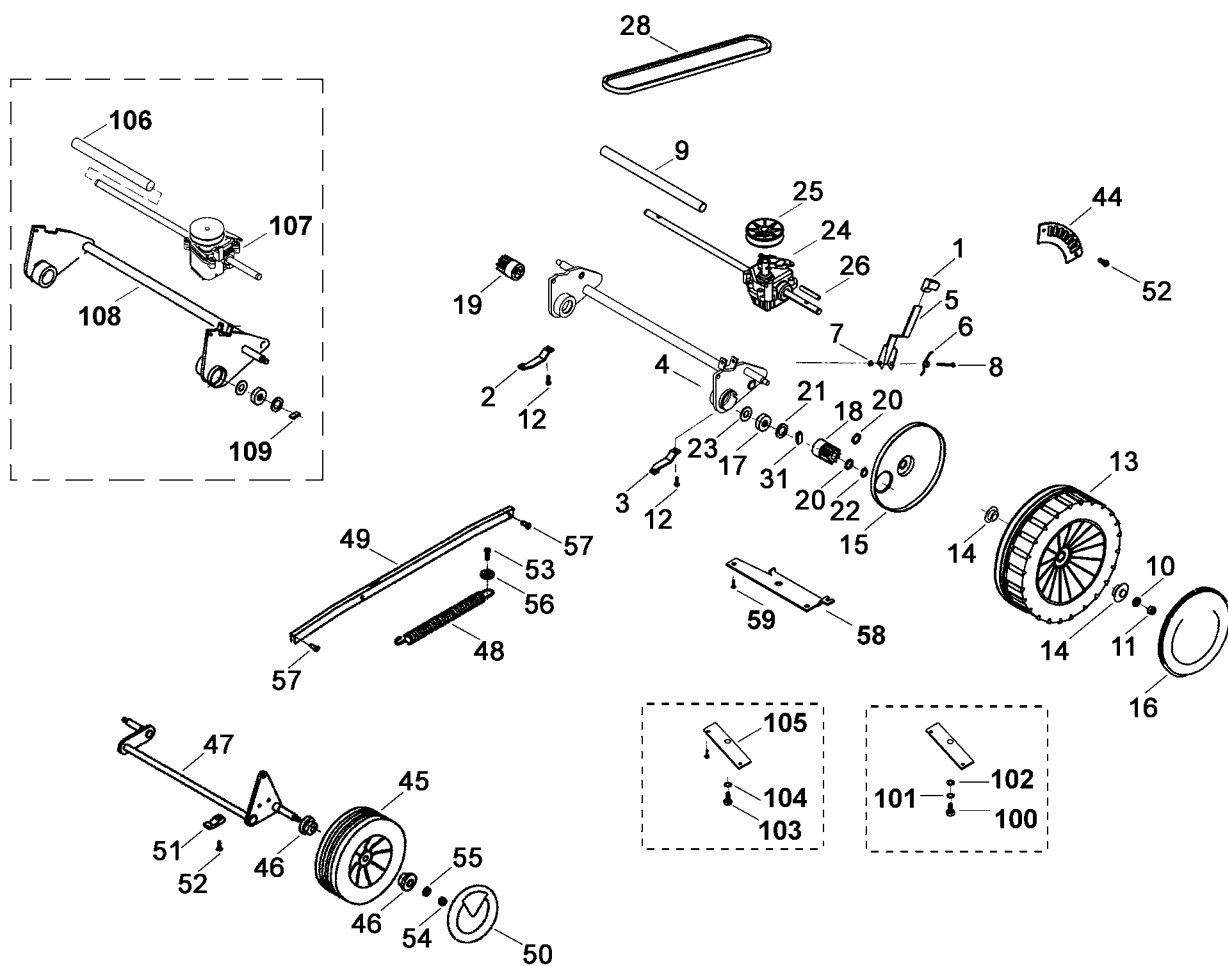
Illustration C

Fahrwerk

Chassis

Entraînement

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6103 703 6601	1	Griff	Knob	Poignée
2	6103 704 1200	1	Achshalter rechts	Axle bracket right	Butée d'essieu droite
3	6103 704 1201	1	Achshalter links	Axle bracket left	Butée d'essieu gauche
4	6107 700 2422	1	Achse	Axle	Axe
5	6105 703 6745	1	Verstellhebel	Adjusting lever	Levier de réglage
6	6105 708 4510	1	Torsionsfeder	Torsion spring	Ressort coudé
7	9212 260 0705	1	Sechskantmutter M5	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
8	9007 319 1090	1	Sechskantschraube M5x40	Hexagon head screw M5x40	Vis à six pans M5x40
9	6105 703 9111	1	Rohr	Tube	Tube
10	9291 020 0180	2	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
11	9212 260 1100	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
12	9104 007 4270	4	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis taraud P5x16
13	6103 700 0436	1	Antriebsrad 200 □ 14,15	Drive wheel 200 □ 14,15	Roue motrice 200 □ 14,15
14	9503 003 9010	4	Kugellager 26M-4,5x12	Grooved ball bearing 26M-4,5x12	Roulement rainuré à billes 26M-4,5x12
15	6105 704 0320	2	Abdeckung	Cover	Recouvrement
16	6100 704 0303	2	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue
17	9503 003 5151	2	Kugellager 6001	Grooved ball bearing 6001	Roulement rainuré à billes 6001
18	0000 640 2500	1	Antriebsritzel links	Drive pinion left	Pignon d'entraînement gauche
			→ 4 30 294 538 (TI 22.2003)		
18	*6105 704 7400	1	Ritzel links	Pinion left	Pignon gauche
19	0000 640 2505	1	Antriebsritzel rechts	Drive pinion right	Pignon d'entraînement droite
			→ 4 30 294 538 (TI 22.2003)		
19	*6105 704 7410	1	Ritzel rechts	Pinion right	Pignon droite
20	9296 021 1280	4	Scheibe P12x18x1	Washer 12x18x1	Rondelle 12x18x1
21	9296 021 1609	2	Scheibe P12x18x0,5	Washer 12x18x0,5	Rondelle 12x18x0,5
22	9455 621 1130	2	Sicherring 12x1	Circlip 12x1	Circlip 12x1
23	6103 704 7910	2	Schutzscheibe	Protection disk	Disque de protection
25	6103 704 1015	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge
26	9380 620 2700	1	Spannstift 5x30	Roll pin 5x30	Goupille élastique 5x30
28	6105 704 2100	1	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale
31	0000 704 8300	2	Freilaufkeil	Freewheel key	Clavette de roue libre
44	6103 703 9500	1	Rastenblech	Notched plate	Tôle à crans
45	6105 700 0495	2	Rad □ 46	Wheel □ 46	Roue □ 46
46	9503 003 9011	4	Kugellager 27M-3,6x12	Grooved ball bearing 27M-8,5x12	Roulement rainuré à billes 27M-8,5x12
47	6105 700 2420	1	Achse	Axle	Axe
48	6105 703 5100	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
49	6105 703 8801	1	Translationshebel	Translation lever	Levier de translation
50	6100 704 0303	2	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue
51	6118 704 1200	2	Achshalter	Axle bracket	Butée d'essieu
52	9104 007 4270	5	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis taraud P5x16
53	9104 007 4290	1	Schneidschraube IS P5x20	Self-tapping screw IS P5x20	Vis taraud IS P5x20
54	9212 260 1100	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
55	9291 020 0180	2	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
56	9307 021 0120	1	Scheibe 5,3	Washer 5,3	Rondelle 5,3



111_18ET_IMG_008

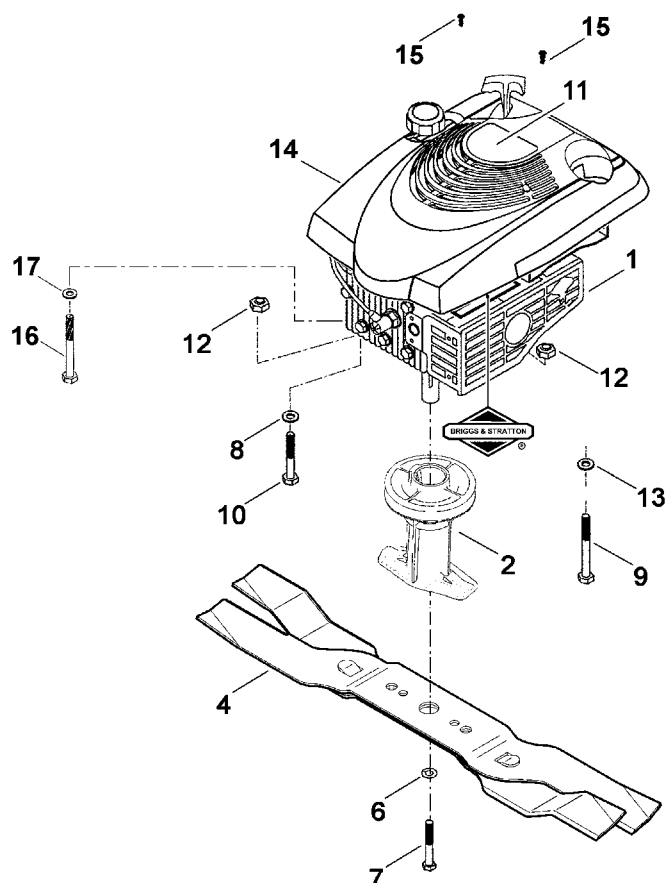
Illustration C

Fahrwerk

Chassis

Entraînement

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
57	9402 003 4700	2	Niet 6x15	Rivet 6x15	Rivet 6x15
58	6105 704 2731	1	Halter	Support	Support
59	9104 007 4270	2	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis taraud P5x16
→ 4 30 123 431 (TI 15.2003)					
100	*9101 021 4960	1	Schneidschraube 6,3x19	Self-tapping screw 6.3x19	Vis taraud 6,3x19
101	*9460 624 4028	1	Sicherungsscheibe 6,4	E-clip 6.4	Anneau d'arrêt 6,4
102	*9309 021 0140	1	Scheibe 6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
→ 4 30 342 984 (TI 06.2004)					
103	*9075 478 4610	1	Zylinderschraube M6x16	Pan head screw IS D6x16	Vis cylindrique IS D6x16
104	*9307 021 0140	1	Scheibe 6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
105	*6105 704 2730	1	Halter	Support	Support
106	*6105 703 9110	1	Rohr	Tube	Tube
107	*6105 640 0105	1	Getriebe □ 25,26	Gear box □ 25,26	Transmission □ 25,26
108	*6107 700 2421	1	Achse	Axle	Axe
109	*6103 704 8300	2	Freilaufkeil	Freewheel key	Clavette de roue libre



111_18ET_IMG_004

DE Motor

Für Ersatzmotore, Ersatzteile von Motoren und in Garantiefällen wenden Sie sich an den Kundendienst des Motorenherstellers.

EN Engine

For new engines, spare parts of the engine and in case of warranty contact the engine manufacturer's after sales service.

FR Moteur

Pour toute demande concernant les moteurs thermiques (moteur complet, pièces détachées et garantie), veuillez vous adresser au fabricant du moteur.

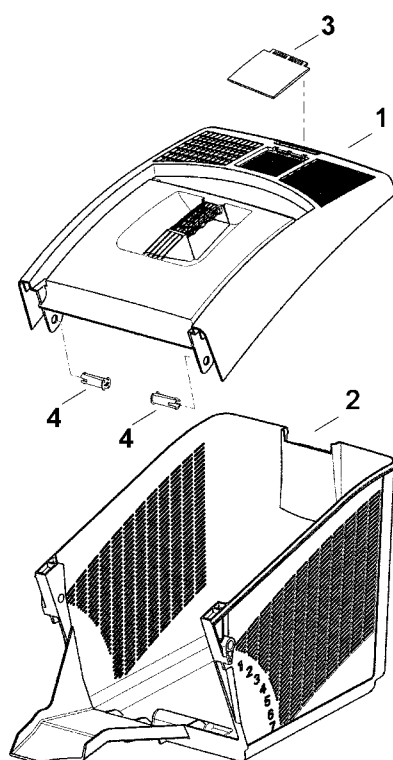
Illustration D

Motor, Messer

Engine, blade

Moteur, lame

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1		1	BRIGGS & STRATTON, Vier-Takt-Motor Daten am Motor ablesen	BRIGGS & STRATTON, four-stroke-engine Find data on engine	BRIGGS & STRATTON, moteur-quatre-temps Lire les données sur le moteur
2	6118 702 5001	1	Messerbuchse	Blade bushing	Support de lame
4	6105 760 9900	1	Multi-Messer kpl.	Multi-blade assy.	Lame biplan cpl.
6	6105 702 1830	1	Spannscheibe 11x40x2,5	Tensioning gear 11x40x2,5	Rondelle de tension 11x40x2,5
7	9008 319 9067	1	Sechskantschraube 3/8"x85	Hexagon head screw 3/8"x85	Vis à six pans 3/8"x85
8	9307 021 0180	1	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
9	9007 319 2060	1	Sechskantschraube M8x110	Hexagon head screw M8x110	Vis à six pans M8x110
10	9007 319 2010	1	Sechskantschraube M8x80	Hexagon head screw M8x80	Vis à six pans M8x80
11	6105 967 3865	1	Typenbezeichnung MB 505 MQ	Name plate MB 505 MQ	Plaque matricule MB 505 MQ
12	9212 260 1100	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
13	9309 021 0180	1	Scheibe 8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4
14	6105 082 0400	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
15	9104 003 0820	2	Schneidschraube P4x30	Self-tapping screw 4x30	Vis taraud P4x30
16	9075 478 4850	1	Zylinderschraube D9x70	Pan head screw D9x70	Vis cylindrique D9x70
17	9307 020 0200	1	Scheibe 10,5	Washer 10,5	Rondelle 10,5



111_18ET_IMG_005

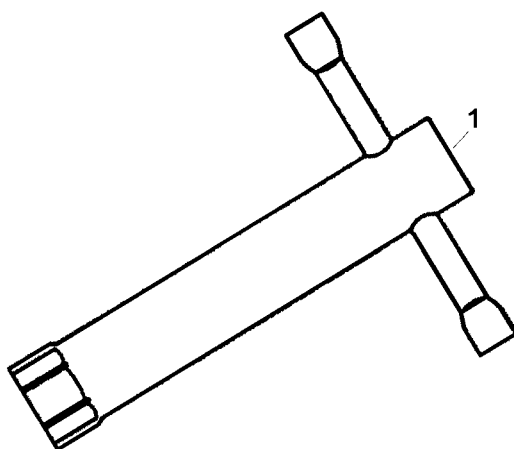
Illustration E

Grasfangkorb

Grass catcher bag

Bac de ramassage

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
	6105 760 2110	1	Grasfangkorb kpl. ▣ 1,2,4	Grass catcher bag assy. ▣ 1,2,4	Bac de ramassage cpl. ▣ 1,2,4
1	6105 760 2100	1	Grasfangkorboberteil ▣ 3	Upper part of grass catcher bag ▣ 3	Partie supérieure du bac de ramassage ▣ 3
2	6105 703 9620	1	Grasfangkorbunterteil	Lower part of grass catcher bag	Partie inférieure du bac de ramassage
3	6118 708 9400	1	Lasche	Strap	Bride de fixation
4	6105 703 9040	2	Bolzen	Bolt	Boulon



111_18ET_IMG_006

Illustration F

Werkzeuge

Tools

Outils

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	0812 190 1000	1	Zündkerzenschlüssel	Spark plug wrench	Clé à bougie

[illegible]

DE Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr.
- * = Maschinen älterer Bauart
- (A) = nicht abgebildet
- (B) = nur Sonderzubehör
- (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
- (D) = einzeln kein Ersatzteil
- (1,2 ...) = Ausführungsarten

EN Key to symbols

- = including item No.
- * = previous Models
- (A) = not illustrated
- (B) = option
- (C) = no longer available ex factory
- (D) = not available as seperate item
- (1,2 ...) = versions available

FR Légende

- = y compris fig. No.
- * = machines d'ancienne construction
- (A) = non illustré
- (B) = uniquement accessoire optionnel
- (C) = n'est plus livrable départ usine
- (D) = pas de pièce de rechange séparée
- (1,2 ...) = différentes exécutions